

# VIVAX

*Made for you*

**EG-4030RC**

**CZ**

**Návod k použití**

Záruční list / Servisní místa



**RoHS**

## Elektrický gril EG-4030RC



**Abyste mohli bezpečně a spokojeně používat tento spotřebič dlouhá léta, prosíme vás, abyste si povinně přečetli návod před začátkem používání spotřebiče.**

## VÍTEJTE!

**Tento spotřebič je v souladu s nejvyššími standardy, inovační technologií a vysokým pohodlím používání.**

Než začnete používat svůj gril, pozorně si přečtěte tyto pokyny a pečlivě je uschovejte.

Pokud se budete řídit pokyny, bude vám gril dobře sloužit dlouhá léta.

**PEČLIVĚ USCHOVEJTE TYTO POKYNY. V PŘÍPADĚ PRODEJE NEBO DAROVÁNÍ SPOTŘEBIČE JINÝM OSOBÁM NEZAPOMEŇTE PŘILOŽIT I TYTO POKYNY!**

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



Symbol blesku uvnitř rovnostranného trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost nebezpečného neizolovaného napětí uvnitř spotřebiče, které může být dostatečně silné, aby způsobilo úraz elektrickým proudem.



Vykřičník uvnitř rovnostranného trojúhelníku informuje uživatele o přítomnosti důležitých pokynů k obsluze a údržbě v dokumentu, který je přiložen v balení.



**POZOR**



### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEOTEVÍRAT**

Neotevírejte zadní kryt. Spotřebiteli není v žádném případě dovoleno opravovat spotřebič. Pouze kvalifikovaný technik smí provádět opravy spotřebiče. Při nedodržení bezpečnostních pokynů výrobce neodpovídá za vzniklé škody.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Tento domácí spotřebič mohou používat děti starší 8 let. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby, které mají nedostatek zkušeností nebo znalostí, jej mohou používat pod podmínkou, že jsou pod dohledem, nebo jim byly poskytnuty pokyny v souvislosti s bezpečným používáním spotřebiče a že jsou si vědomy možného rizika.
2. Děti si nesmějí hrát s tímto domácím spotřebičem.
3. Čištění a údržbu smějí provádět děti starší 8 let, pokud jsou pod dozorem.
4. Uchovávejte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát se spotřebičem.
5. Pokud dojde k poškození kabelu, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
6. Nikdy nepřemisťujte spotřebič taháním za kabel a dbejte na to, aby se kabel nezamotal.
7. Spotřebič musí být umístěn na rovnou, stabilní plochu.
8. Uživatel nesmí ponechat spotřebič bez dozoru, pokud je zapojený do zásuvky.
9. Tento spotřebič slouží pouze pro použití v domácnosti, což je jediný účel, ke kterému je určen.
10. Abyste se vyhnuli zásahu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo celý spotřebič do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
11. Spotřebič není určen pro provoz pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

12. Pro tento spotřebič používejte pouze vhodnou zásuvku.
  13. Nepoužívejte tento gril v blízkosti vody, ve vlhkém sklepě nebo blízko bazénu.
  14. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo kuchyňské linky.
  15. Nedostatečné udržování grilu v čistém stavu může vést k poškození povrchu, což může mít negativní vliv na životnost spotřebiče a vést k potenciálně nebezpečným situacím. Na tyto škody se nevztahuje záruka.
  16. **UPOZORNĚNÍ:** Spotřebič a jeho dostupné části se během provozu zahřívají. Dbejte opatrnosti a nedotýkejte se zahřátých částí. Děti mladší 8 let by měly být drženy dál od spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
17. **UPOZORNĚNÍ:** Neinstalujte výrobek nad sporákem nebo jiným spotřebičem, který vydává teplo. Pokud výrobekji instalujete do blízkosti zdroje tepla nebo nad něj, může dojít k poškození a na takováto poškození se nevztahuje záruka.
- Dostupné kontaktní plochy mohou být během provozu horké.
18. K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
  19. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostorách jako jsou:
    - kuchyně personálu v obchodech, kancelářích a jiném pracovním prostředí;
    - pro potřeby hostů v hotelech, motelech a jiných obytných prostorách;
    - ve venkovských domech k pronájmu;
    - v zařízeních, kde se nabízí „nocleh se snídaní“.



**PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A  
USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!**

**UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nesprávná instalace uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem.

Nezapojujte spotřebič do zásuvky, dokud není správně instalován a uzemněn.

Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem svedením proudu zemnicím vodičem.

Tento spotřebič je vybavený kabelem, který má zemnicí vodič a uzemněnou síťovou vidlici (zástrčku). Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně instalovaná a uzemněná. Pokud nerozumíte pokynům o uzemnění, nebo máte pochybnosti o správném uzemnění spotřebiče, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.

**NEPONOŘUJTE SPOTŘEBIČ NEBO NAPÁJECÍ KABEL  
DO VODY NEBO JINÉ TEKUTINY**

# INSTALACE VAŠEHO GRILU

## Názvy součástí a příslušenství



### 1. Chladná madla

Pro snadné přenášení. V nich je uložena grilovací deska a nádoba na odkapávání tuku.

### 2. Grilovací deska se zabudovaným O-ohřivačkem

**Rovná deska** : Ideální pro pečení různých potravin včetně masa, vajec, slaniny, cibule, hub a rajčat.



Vanička na masťotu

### 3. Zásuvka pro regulační sondu termostatu s napájecím kabelem

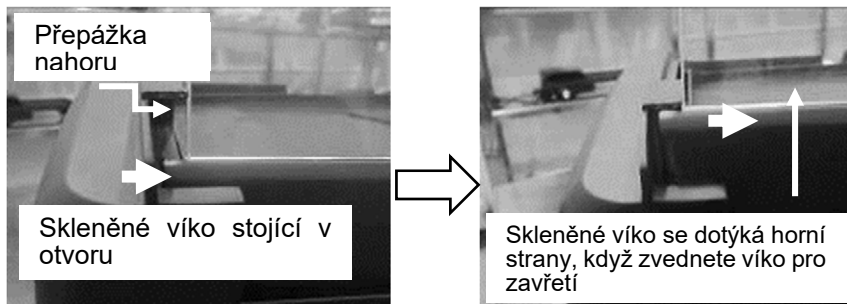
Řídicí sonda je řízena termostaticky pro zajištění konstantní teploty a pro přenosnost a snadné čištění je odnímatelná.

### 4. 5., 6.: Skleněné víko s držadlem a zámkovým mechanismem

Víko z tvrzeného skla pro udržování konstantní a vyšší teploty a zefektivnění grilování nebo pečení.

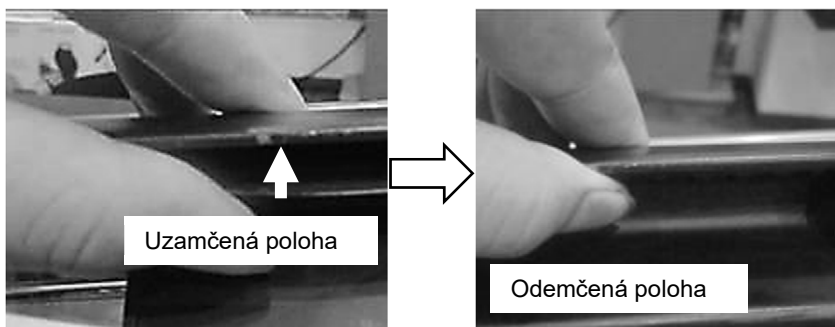
### Jak víko zavřít :

Prosím ujistěte se, že skleněné víko zvednete až do přepážky dle pokynu uvedeného níže, aby se víko uzavřelo. Pokud silně zatlačíte skleněné víko směrem dolů, poškodí se..



### Jak víko otevřít:

Při zavření víka se jeden zámek nachází pod rukojetí, zamykajíc spodní kryt. Použijte ruku k uvolnění zámku pro otevření skleněného víka, poté sklíčko překlopte do pozice pro postavení, viz příloha níže.



### Kontrolka zahřátí

Kontrolka se při zapnutí knoflíku termostatu rozsvítí. Po vypnutí kontrolky je jednotka připravena ke grilování. Kontrolka se bude pravidelně zapínat/vypínat, aby se teplota horké desky udržovala na nastavené úrovni.

**SONDU TERMOSTATU, NEBO NAPÁJECÍ KABEL NEPONORUJTE DO VODY, NEBO JAKÉKOLI JINÉ KAPALINY!**



## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte spotřebič a příslušenství z obalu. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.

- Před prvním použitím spotřebiče otřete všechny vyjímatelné části vlhkým hadříkem. K čištění nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky.
- Vložte nádobu pro zachycování tuku pod kanálek pro odkapávání tuku.
- Vložte regulátor teploty na své místo.
- Zapojte kabel do zásuvky (**Poznámka:** Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu napětí. **Napětí: 220-240V, 50/60Hz, 2200W**).
- Nastavte regulátor teploty otočením ve směru hodinových ručiček na nejvyšší teplotu a nechte spotřebič hřát alespoň 5 minut bez potravin.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví zápach.
- To je normální. Zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a rychle zmizí.
- Doporučujeme vám položit na stůl pod spotřebič podložku odolnou na vysoké teploty (tak nedojde ke vzniku skvrn na stole nebo ubrusech).
- Umístěte spotřebič v dobře větrané místnosti.

## Instalace

1. Používejte gril na otevřených a suchých místech.
2. Vyberte rovný povrch, který poskytuje dostatek otevřeného prostoru pro ventilační otvory.
3. Zapojte svůj gril do standardní zásuvky v domácnosti. Zkontrolujte, zda napětí a frekvence odpovídají napětí a frekvenci uvedeným na etiketě výrobku.

### UPOZORNĚNÍ:

Neinstalujte gril v uzavřených místnostech, pokojích, na varnou desku nebo na jiné spotřebiče, které vydávají teplo.



Povrch je během provozu horký

## POUŽITÍ

- Spotřebič předeheřívejte na nejvyšší úrovni po dobu několika minut, dokud indikátor teploty nezhasne.
- Pečící deska by měla být potřena trochou potravinářského oleje.
- Požadovanou teplotu navolte pomocí termostatu.
- Termostat reguluje konstantní teplotu. Během pečení se bude kontrolka zapínat a vypínat. Je to normální, teplota se neustále upravuje. Na práci na grilovací desce nikdy nepoužívejte ostré předměty, mohlo by dojít k poškození povlaku proti připečení.

**VAROVÁNÍ:** Při vaření dávejte pozor, abyste nevylili omáčku nebo šťávu či jinou tekutinu, kterou nelze po ochlazení snadno odstranit do mezery mezi pečící deskou a krytem.

**VAROVÁNÍ:** Mezi částmi pečící desky se může uvolňovat pára. Je potřeba dbát na to, aby se ruce nebo obličej nedostaly do kontaktu s párou.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte spotřebič ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Nikdy nelijte chladnou vodu na horkou grilovací desku, neboť by to mohlo poškodit spotřebič a způsobit prskání horké vody.
- Otrete vnitřek a okraje spotřebiče papírovým ubrouskem nebo měkkým hadříkem.
- Očistěte spotřebič vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte hrubé, nebo abrazivní prostředky, drátěnky nebo ocelovou vlnu, neboť by došlo k poškození spotřebiče.
- Vyjměte a vyprázdněte nádobu na zachycení tuku po každém použití a omyjte ji v teplé vodě se saponátem.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody nebo jakékoli tekutiny. Není dovoleno vkládat spotřebič do myčky nádobí. Dbejte na to, abyste spotřebič odpojili ze zásuvky.

## SKLADOVÁNÍ

Před uskladněním gril vždy osušte. Ujistěte se, že plech pro mastnotu je umístěn správně.

Gril skladujte na rovném povrchu na stole nebo kuchyňské lince.

**Důležité:** Před vložením řídicí sondy do patice sondy se ujistěte, že je vnitřek patice zcela suchý. Za tímto účelem otřete vnitřek zásuvky suchým hadříkem nebo silně vytřepte přebytečnou vodu.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model	Napětí	Frekvence	Výkon	Rozměry grilovací desky
EG-4030RC	220V-240V~	50/60Hz	2200W	385x290 mm

## Likvidace elektrického a elektronického odpadu



Abychom ochránili životní prostředí a recyklovali suroviny a co nejdokonaleji je využili, prosíme spotřebitele, aby odevzdali spotřebiče, které nelze opravit, do veřejné sítě pro sběr elektrických a elektronických zařízení.

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek musí být odložen na místě pro sběr elektronického odpadu, aby bylo recyklací využito co možná nejvíc surovin.

Tímto pomáháte zabránit možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by došlo případně nesprávného odložení spotřebiče. Recyklací materiálu z tohoto spotřebiče pomůžete udržet zdravé životní prostředí a přírodní zdroje.

## EU Prohlášení o shodě

Tento spotřebič je vyroben v souladu s aplikovanými evropskými standardy a v souladu se všemi aplikovanými vyhláškami a ustanoveními.



EU prohlášení o shodě lze převzít na následujícím odkazu:  
[www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)



# ZÁRUČNÍ LIST

# VIVAX

**CZ****MODEL SPOTŘEBIČE****SÉRIOVÉ ČÍSLO****DATUM PRODEJE****ČÍSLO ÚČTU PRODÁVAJÍCÍHO****PODPIS A RAZÍTKO  
PRODÁVAJÍCÍHO**


## VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobku, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!**

- Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v České republice zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.  
Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
- ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá **24 měsíců**.
- V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
- Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
- ZÁRUKA NEZAHRNUJE**
- Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.o.o.
- Záruka se nevztahuje na následující případy:**  
Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.  
Pokud kupující nedodržel pokyny k používání výrobku.  
Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.  
Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vznikly poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.  
Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
- Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Název firmy poskytovatele záruky: M SAN GRUPA d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Croatia

Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982

e-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr), <http://www.vivax.com>

**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**DATUM PŘIJETÍ  
SPOTŘEBIČE K OPRAVĚ****DATUM OPRAVY**


**Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží, Smartphone a tablet, TV a audio**

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
<b>Bystřice nad Pernštejnem</b>	RMA s.r.o.	K Ochozí 761 Bystřice nad Pernštejnem	+420 603 573 561 objednavky@RMAsluzby.cz

**Malé domácí spotřebiče, Bílé zboží**

Město	Servis	Adresa	Telefon / E-mail
<b>Český Brod</b>	Repairsys CZ s.r.o.	Český Brod 1352, 282 01	+420 277 271 261 info@repairsys.eu

**Obraťte se na centrální servis. Budou přijata na nejbližší místní služby ve vaší oblasti.**





**VIVAX**

[www.VIVAX.com](http://www.VIVAX.com)